



人权理事会

普遍定期审议工作组

第二届会议

2008年5月5日至16日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议

附件第15(B)段汇编的资料

危地马拉 \*

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。鉴于第一轮审议周期为四年，大多数参考文件的日期为2004年1月1日之后。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

\* 本文件所载资料和参考文献在提交翻译之前未经联合国编辑人员核实。

## 一、背景和框架

A. 国际义务范围<sup>1</sup>

核心世界人权条约 <sup>2</sup>	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)	1983年1月18日	无	个人申诉(第十四条): 否
《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)	1988年5月19日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)	1992年5月5日	无	国家间指控(第四十一条): 否
《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)	2000年11月28日	声明 <sup>3</sup>	-
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	1982年8月12日	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)	2002年5月9日	无	调查程序(第8和9条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)	1990年1月5日	无	国家间指控(第21条): 否 个人申诉(第22条): 是 调查程序(第20条): 否
《儿童权利公约》(CRC)	1990年6月6日	关于第1条的声明	-
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2002年5月9日	关于第3条第2款和第4款的声明	-
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)	2002年5月9日	无	-
《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)	2005年9月14日		国家间指控(第76条): 是 个人申诉(第77条): 是
危地马拉未成为缔约国的核心条约: 《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(仅于2003年签署)、《残疾人权利公约》和《残疾人权利公约任择议定书》(仅于2007年签署)以及《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(仅于2007年签署)。			
其他相关主要国际文书			是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》			是
《国际刑事法院罗马规约》			否
《巴勒莫议定书》 <sup>4</sup>			是
难民和无国籍人 <sup>5</sup>			是
《一九四九年八月十二日日内瓦四公约》及其《附加议定书》 <sup>6</sup>			是, 第三号议定书除外
《劳工组织基本公约》 <sup>7</sup>			是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》			是

1. 禁止酷刑委员会鼓励危地马拉批准《国际刑事法院罗马规约》。<sup>8</sup> 人权事务高级专员欢迎议会批准《禁止酷刑公约任择议定书》，并敦促议会和政府都批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》、《残疾人权利公约》以及《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》。<sup>9</sup> 另外，消除种族歧视委员会建议危地马拉加速批准法案，授权作出《消除一切形式种族歧视国际公约》第十四条所规定的声明。<sup>10</sup>

## B. 宪法和法律框架

2. 消除种族歧视委员会尤其欢迎危地马拉颁布《框架法》，使《和平协定》特别是《关于土著居民身份和权利的协定》对国家有约束力。<sup>11</sup> 然而，土著居民人权状况和基本自由问题特别报告员指出，缺少机构支持和预算拨款妨碍了这些协定的落实。<sup>12</sup>

## C. 体制和人权结构

3. 国家人权机构是监察员，于 2002 年获得“A 类地位”认可。<sup>13</sup> 高级专员肯定了为落实有关建立全国法医学会的法令和《监狱法》而在条例和预算支持方面所做的努力。<sup>14</sup> 她还报告说，缔约国设立了犯罪信息汇集、分析和传播中心，作为分析手段协助犯罪调查；并鼓励危地马拉继续加强民政情报局。<sup>15</sup> 条约机构也指出，缔约国设立了总统妇女问题秘书处、<sup>16</sup> 维护土著妇女权利办公室、<sup>17</sup> 危地马拉针对土著居民的歧视和种族主义问题总统委员会、<sup>18</sup> 以及协调人权领域工作政策的总统委员会这类机构。<sup>19</sup> 经济、社会和文化委员会也注意到危地马拉为落实战争受害者国家赔偿方案所做的努力。<sup>20</sup>

## D. 政策措施

4. 2007 年，高级专员除其他外，鼓励政府制定计划，落实经过修订、关于危地马拉妇女提高地位与机会平等的国家政策，并在落实共存政策和杜绝种族主义及种族歧视方面取得进展。<sup>21</sup>

## 二、实际增进和保护人权的情况

### A. 与人权机制的合作

#### 1. 与条约机构的合作

条约机构 <sup>22</sup>	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会(CERD)	2005年	2006年3月	2007年7月收到	应于2008年提交第十二次和第十三次报告
经济、社会和文化权利委员会(CESCR)	2002年	2003年11月	--	应于2008年提交第三次报告
人权事务委员会(HR Committee)	1999年	2001年7月	2003年7月收到	第三次报告自2005年逾期未交
消除对妇女歧视委员会(CEDAW)	2004年	2006年5月	-	2007年提交第七次报告
禁止酷刑委员会(CAT)	2003年	2006年5月	自2007年5月逾期未交	应于2011年提交第五次报告
儿童权利委员会(CRC)	1998年	2001年6月	-	第三次和第四次报告自2006年逾期未交
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(CRC-OP-AC)	2006年	2007年6月	-	应当纳入向儿童权利委员会提交的第三次和第四次报告
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(CRC-OP-SC)	2006年	2007年6月		应当纳入向儿童权利委员会提交的第三次和第四次报告
保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会(CMW)	-	-	-	第一次报告自2004年逾期未交

## 2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	是
最近访问或出访报告	强迫或非自愿失踪问题工作组(2006年9月19日至21日) <sup>23</sup> ，法外处决、即审即决和任意处决问题特别报告员(2006年8月21日至25日) <sup>24</sup> ，食物权问题特别报告员(2005年1月26日至2月4日) <sup>25</sup> ，现代形式种族主义、种族歧视、仇外和相关不容忍现象特别报告员(2004年6月28日至7月12日) <sup>26</sup> ，暴力侵害妇女问题特别报告员(2004年2月9日至14日) <sup>27</sup> ，土著居民人权状况和基本自由问题特别报告员(2002年9月1日至11日) <sup>28</sup> ，人权维护者处境问题秘书长特别代表(2002年5月26日至6月1日) <sup>29</sup> ，法官和律师独立性问题特别报告员(2001年5月10日至12日) <sup>30</sup> ，法官和律师独立问题特别报告员(1999年8月16日至26日) <sup>31</sup> ，买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员(1999年7月19日至30日)。 <sup>32</sup>
原则上同意的访问	移民人权问题特别报告员，法官和律师独立问题特别报告员，增进和保护见解和言论自由权问题特别报告员，受教育权问题特别报告员
提出请求但尚未同意的访问	无
访问期间提供的便利/合作	法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员表示感谢所提供的协助
访问后续行动	人权维护者处境问题秘书长特别代表(对2002年访问的后续行动)，(2008年2月18日至19日)。
对指控信和紧急呼吁的答复	2004年1月1日至2007年12月31日，向危地马拉政府发出了81份信函，除了为特别群体(例如儿童、非政府组织、记者)发出的信函外，还有涉及140人，包括22名妇女的信函。在同一时期，危地马拉答复了11起信函(13%)。
对专题调查问卷的答复 <sup>33</sup>	2004年1月1日至2007年12月31日，危地马拉在规定时间内共回答特别程序任务负责人 <sup>34</sup> 发出的12份调查问卷中的3份。 <sup>35</sup>

## 3. 与人权事务高级专员办事处的合作

5. 2005年，经政府请求，人权事务高级专员办事处在危地马拉设点。<sup>36</sup> 主要是通过技术援助而开展人权高专办与危地马拉之间的合作；这包括向政府、国家人权机构、检察官办公室、议会、以及向各种民间社会组织提供技术援助。人权高专办提交了3份关于其活动以及危地马拉人权状况的报告(2005年、2006年和2007年)。人权高专办向国家机构提供援助，进行关于法律、结构和落实问题的分析，并协助起草主要立法和公共政策。人权高专办在其他领域的工作包括宣传国

际人权标准，促进与联合国人权保护机制的进一步互动，提供关于刑事起诉和调查的援助，以及便利不同国家和国际行为者关于司法过渡和土著人权利的对话。<sup>37</sup> 2006 年 5 月，高级专员对危地马拉作了一次正式访问。<sup>38</sup> 危地马拉在 2004 年<sup>39</sup> 和 2007 年<sup>40</sup> 自愿捐款支持人权高专办的工作，用于联合国援助土著居民自愿基金。

## B. 履行国际人权义务的情况

### 1. 平等和不歧视

6. 消除种族歧视委员会深切关注危地马拉境内广泛存在针对马雅人、辛卡人和 Garifuna 人的种族主义和种族歧视，以及未采取充分的公共政策杜绝种族歧视。<sup>41</sup> 人权事务高级专员也表达了这一关切。<sup>42</sup> 消除种族歧视委员会欢迎缔约国提供的关于人权检察官办公室(该办公室调查关于歧视和种族主义的犯罪)的信息，但指出，在起诉的 79 起案件中，只有 1 起定罪和判刑。<sup>43</sup> 消除种族歧视委员会建议危地马拉通过具体立法将下列行为定罪：任何传播种族优越和仇恨思想的行为、挑动种族歧视、以及针对土著居民和危地马拉非洲裔人的暴力行为。<sup>44</sup>

7. 消除对妇女歧视委员会关切顽固不化的夫权思想和关于男女在家庭和社会中作用及责任的顽固偏见，因为这继续严重妨碍妇女参与各级决策，并且是妇女在生活各个方面处于劣势的根源。<sup>45</sup> 消除对妇女歧视委员会鼓励危地马拉确保在所有适当立法中明确反映符合《公约》第一条、涵盖直接和间接歧视问题的定义，并对公共和私人行为者侵犯权利行为规定有效的制裁和补救。<sup>46</sup> 消除对妇女歧视委员会除其他外，还敦促危地马拉修改民事、刑事和劳工法中的歧视条款，从而使其符合《公约》第二条。<sup>47</sup>

8. 消除对妇女歧视委员会注意到大多数居民是土著人，表示关切那些无法享有人权和易受多种形式歧视的土著妇女的处境。<sup>48</sup> 委员会呼吁危地马拉除其他外，确保土著妇女充分享有双语教育、医疗和信贷服务，能够充分参与决策进程。<sup>49</sup> 消除对妇女歧视委员会尽管也注意到危地马拉通过了各种法律和政令，包括《第 81-2002 号政令》(旨在促进在国家各部根除种族和性别歧视)，但表示关切这些法律和政令得不到执行、协调和有效落实。<sup>50</sup> 联合国儿童基金会注意到特别

与保护土著儿童权利有关的问题，包括虐待和贩运儿童、童工、非法收养以及在享有教育和医疗方面的差距。<sup>51</sup> 土著人处境问题特别报告员建议危地马拉除其他外，将加强教育制度作为“国家优先事项”。<sup>52</sup>

## 2. 生命权、人身自由和安全权

9. 法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员在 2008 年 3 月 25 日的新闻发布会上表示关切《第 06-2008 号令》(“死刑犯减刑法”)违反了国际人权法，呼吁议会不要推翻总统对该法令的否决，代之以通过一个符合国际法所规定的关于享有宽容权的法律。<sup>53</sup>

10. 强迫或非自愿失踪问题工作组在 2007 年报告说，该国最严重的关切之一是数千强迫失踪案依然未决。根据历史真相委员会的评估，在国内武装冲突中被杀害的 20 万人中，大约 45,000 名是强迫失踪的。<sup>54</sup> 高级专员指出，设立国家查找强迫和其他形式失踪受害者国家委员会，将是确保真相权的一个重要步骤。<sup>55</sup>

11. 法外处决、即审即决和任意处决问题特别报告员说，危地马拉有一些暴力现象，包括社会清洗、迅速增长的屠杀妇女、私刑、因性别或性取向而杀人、杀害人权维护者以及监狱中的暴力行为。<sup>56</sup>

12. 2006 年，高级专员报告说，危地马拉人权高专办收到资料表明国家安全官员直接参与了法外处决，并指出，由于一些官员默许情况发生，危地马拉对此负有间接责任。<sup>57</sup> 高级专员指出，警方成员直接参与了法外处决 3 名中美洲议会萨尔瓦多成员及其司机以及被控杀人者在高度警戒的 El Boquerón 监狱拘押期间死亡；这向公众暴露出，国家各机构内存在实施严重侵犯人权行为的有组织集团。这些机构被犯罪集团、毒品走私者和其他势力群体所利用。另外，案件表明这些集团是在内务部和国家民警高级官员的协助、知情或允许下情况下开展活动的。<sup>58</sup>

13. 高级专员还指出，存在着“社会清洗”现象，有的是在政府官员直接或间接指挥下进行的。危地马拉的人权高专办分处注意到存在着实施这类行为的有组织的集团，通常有地方当局的支持和私营保安机构的帮助。<sup>59</sup> 高级专员于 2006 年还指出，暴民在内地使用私刑现象的增长特别令人担忧。<sup>60</sup> 禁止酷刑委员会在 2006 年也表示关切涉及“社会清洗”和屠杀儿童以及“对个人动用私刑”的指控。<sup>61</sup>

14. 人权维护者处境问题秘书长特别报告员指出，袭击人权维护者的数量和频率在过去 5 年中有所增加，并基本上增长了一倍，平均每隔一天就有对人权维护者的一次袭击。2002 年 7 月至 2007 年 12 月有 50 名维护者被害，23 起杀害发生在过去两年。<sup>62</sup> 高级专员在 2006 和 2007 年的报告中也指出，有许多针对各级政治领袖的袭击和威胁。从 2007 年 1 月至 11 月，人权案检察官办公室登记了 64 起对政党成员的袭击案；这些案件导致 26 起暴力死亡。<sup>63</sup> 联合国儿童基金会援引国家人权机构 2006 年的报告说，危地马拉有 461 起杀害女童、男童和青少年的案件，是拉丁美洲数量最高的。<sup>64</sup> 消除对妇女歧视委员会深切关注持续存在并日益增长的妇女失踪、强奸、酷刑和谋杀案件。<sup>65</sup> 禁止酷刑委员会<sup>66</sup> 和高级专员表示了同样的关切。后者注意到杀害妇女是最极端的侵害妇女暴力行为。<sup>67</sup> 高级专员指出，还存在政府官员对在押或受他们管辖的妇女进行性侵犯的案件。<sup>68</sup> 禁止酷刑委员会建议，所有被捕妇女应当立即被带上法庭，并且如果得到这样的命令，则将她们送往妇女拘押中心。<sup>69</sup>

15. 高级专员还报告说，家庭暴力仍然是妇女面临的最严重问题之一，法院在 2007 年登记了 29,138 起家庭暴力申诉。<sup>70</sup> 消除对妇女歧视委员会除其他外，敦促危地马拉修改《刑法》，将家庭暴力行为定为犯罪，并划拨必须资源，用于执行《2004-2014 年防止和消除家庭暴力和侵害妇女暴力行为计划》。<sup>71</sup>

16. 消除对妇女歧视委员会敦促危地马拉加大工作力度，从本身作为来源国、过境国和目的地国的角度查明贩运妇女和女童活动的原因和程度，并查明境内贩运情况。<sup>72</sup> 2001 年，人权事务委员会表示关切所收到的关于与父母分离的儿童被贩运的情况。<sup>73</sup> 2007 年，儿童基金会指出，广为人知的外国家庭收养儿童的高需求已经带来了一个收养生意与绑架和贩运男女儿童的情况。<sup>74</sup> 2007 年，儿童权利委员会极为关切地指出，受商业性剥削影响的儿童数量在危地马拉达到 15,000 名受害者。<sup>75</sup> 儿童权利委员会建议危地马拉采取一切必要措施，确保《儿童权利公约关于儿童买卖、儿童卖淫和儿童色情制品任择议定书》所规定任何犯罪的儿童受害者和证人在刑事诉讼的整个过程中得到保护。<sup>76</sup>



### 3. 司法和法治

17. 高级专员报告说，克服在调查和惩治国内武装冲突期间严重侵犯人权行为为嫌疑人方面存在的障碍，依然是一个挑战。她说，在关于西班牙请求逮捕一些人并加以引渡的决定中，宪法法院错过一个重大机会来指出国家有责任调查、审判和惩治 25 年前实施的严重侵犯行为的犯罪者以及采取及时措施保障伸张正义的权利与满足西班牙和国际社会确保这些犯罪不会逃脱惩罚方面的合法需要。<sup>77</sup> 禁止酷刑委员会和强制或非自愿失踪问题工作组除其他外，还表示关切始终存在着对国内武装冲突期间大多数侵犯人权行为有罪不罚的现象。<sup>78</sup>

18. 法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员指出，危地马拉的谋杀案定罪率只有一位数字。<sup>79</sup> 为了解这一谋杀定罪率低的原因，他提到有必要通过改革现行体制而极大地增加警力。<sup>80</sup> 他承认关于调查和起诉的挑战面临三个主要障碍：责任划分不当、资源十分有限以及当地的普遍腐败现象。<sup>81</sup> 高级专员还指出，一贯缺乏刑事调查和起诉措施与高犯罪率形成比照，反映了政府不能够履行其保障权利的责任。<sup>82</sup> 她指出，检察官办公室工作不力，与有罪不罚的严重情况不相称，并且明显反映在犯罪嫌疑犯的辨认率低，不当的审查和证据及犯罪现场处理、在监管链保障和开展初步调查方面的严重失职。<sup>83</sup> 高级专员进一步指出，由于缺少加强国家民警的全面公共政策和不能制定一个职业机制，在警方高级职位中造成了空缺，而有时这一空缺被那些与有组织犯罪有牵连的人占据，从而严重影响了国家的治理能力。为处理这些挑战，国家民警有必要进行彻底的机构改革。这一机构改革将必须考虑到组织方面、人员、部署、警方职业机制和道德、培训和奖赏、巩固问责机制、监督和清理、重建刑事调查机构、以及为其重新规定工作重点等方面。<sup>84</sup> 禁止酷刑委员会除其他外，还建议危地马拉废除一切允许军方参与执法行动或防止普通犯罪的法律，这些活动应当完全由国家民警执行。<sup>85</sup>

19. 人权维护者处境问题秘书长特别代表指出，危地马拉所报道的袭击人权维护者的行为中 98% 有罪不罚的数字使得正义成为一个空洞的口号。<sup>86</sup> 她指出，尽管设立了司法部下的专门机构以便利调查袭击维护者的案件并为开展调查增加资源，但是检察官在调查维护者所报案件或涉及维护者案件时的消极令人失望。<sup>87</sup> 消除对妇女歧视委员会也深为关切对侵犯妇女犯罪的有罪不罚弊病，并敦促危地马拉立即采取一切必要措施杜绝谋杀妇女和妇女失踪以及对犯罪者的有罪不罚现象。<sup>88</sup>

20. 食物权问题特别报告员指出，持续存在的侵犯人权行为有罪不罚现象是享有食物权的一个严重障碍，并且危地马拉人民在法律面前不平等。例如，尽管不向工人支付工资被定为轻度行为不当，但是社会抗议、土地占有被视为犯罪，对农民和土著居民施用了全部的法律力量。<sup>89</sup> 土著人民处境问题特别报告员还指出，司法制度需要支持，以确保侵害人权行为受害者特别是土著妇女获得赔偿，并且需要在司法工作中承认和纳入土著人的习惯法。<sup>90</sup>

21. 高级专员指出，2006 年 12 月在政府和联合国之间签署了一个协议，以设立危地马拉禁止有罪不罚现象国际委员会。<sup>91</sup> 2007 年，联合国儿童基金会指出，该委员会在打击该国的并行犯罪结构方面将面临特殊挑战，并援引国际警报和联合国的估计说，危地马拉至少有 150 万件非法武器。<sup>92</sup>

#### 4. 言论自由与公共和政治生活参与权

22. 人权事务委员会于 2001 年关切地指出，关于诽谤的法律可能被用来限制对政府或政府官员的批评，并建议修改立法，确保个人名誉保护与言论自由之间的平衡。<sup>93</sup> 消除种族歧视委员会也非常关切通讯媒体对土著居民的蔑视和排斥。它除其他外，建议在当地社区和自由通讯媒体中采取多元文化方针，并建议危地马拉确保社区电台的适当运作，使广播能够覆盖尽可能多的土著社区。<sup>94</sup>

23. 消除对妇女歧视委员会尽管注意到《选举和政党法》进行了修正，为妇女参与规定了 44% 的名额，但依然关切妇女代表特别是土著妇女代表在所有级别的政治和公共职务上人数不足。<sup>95</sup> 消除种族歧视委员会还关切地注意到，参与、特别是土著妇女参与政治生活的程度很低，辛卡人和 Garifuna 人在议会中没有代表，在《选举和政党法》中没有提到土著居民的政治参与。<sup>96</sup>

#### 5. 工作权和公正良好工作条件权

24. 消除对妇女歧视委员会表示关切免税加工业中妇女劳工权利遭到侵犯、过长的工作时间和对怀孕妇女的歧视，缺少措施保护家务工作者的权利。委员会敦促危地马拉采取有效措施预防和惩处在免税加工业中侵犯妇女权利的行为，解决这些工业中缺乏安全和健康标准的情况，并加强女工伸张正义的能力。委员会进一步敦促危地马拉设立具体时间表，采取措施保护家务工作者的权利。<sup>97</sup> 经

济、社会和文化权利委员会也敦促危地马拉采取一切必要措施处理长期存在的童工现象，特别是在农业和家务业中。<sup>98</sup>

25. 经济、社会和文化权利委员会也关切失业率高(特别是土著居民)、最低工资不足以为工人及其家人提供体面的生活而且并非一贯支付。委员会敦促危地马拉加大努力处理失业现象，并建议定期根据生活费用增加最低工资，在实践中遵守关于最低工资的条例。<sup>99</sup>

## 6. 社会保障权和适足生活水准权

26. 高级专员于 2007 年报告说，危地马拉是拉丁美洲最不平等的国家之一，在该地区的人类发展指标处于倒数第二；在危地马拉争取实现经济、社会和文化权利的进程中，不平等和贫穷仍然是主要挑战。经济、社会和文化权利委员会也深切关注财富和土地分配的不平等，以及特别是对土著和农业居民的高度社会排斥。<sup>100</sup> 儿童基金会指出，几乎半数的儿童长期营养不良，是世界范围内记录最差的国家之一，在土著居民中的数字甚至更令人忧惧。<sup>101</sup> 它还指出，社会和经济排斥影响了很大一部分居民，51%处于贫困，而这些人中的 15.7%处于赤贫。在农村儿童与土著儿童和青少年中，这一情况正急剧恶化(分别有 76%和 80%处于贫困中)。<sup>102</sup> 消除对妇女歧视委员会指出，妇女的贫困处境反映于她们的高文盲率、低入学率和毕业率、难以获得医疗(包括性和生育健康)导致的高比率孕产妇死亡、以及不能享有获得土地和接受的培训机会。它还关切缺少关于农村发展的全面战略，处理农村妇女继续面临问题的结构性问题。<sup>103</sup> 2007 年，高级专员敦促议会和政府从人权和性别角度制定社会政策，调整国家总体预算，采取持久性的政策解决贫穷问题和减少不平等现象。她还重申有必要提高税收，审查税收机制和免税制度。<sup>104</sup>

## 7. 受教育权和参加社会的文化生活权

27. 消除种族歧视委员会表示关注土著居民文盲率很高。这一现象在农村地区很突出；这些地区 65%的土著妇女为文盲。委员会还表示关注土著居民特别是土著年轻女子和女童小学入学率低。委员会敦促危地马拉采取短期和中期步骤，降低文盲率特别是农村居民及妇女和女童的文盲率。它还建议缔约国考虑特别是

在农村增加双语学校数量，通过开设重视文化的课程进行教育改革，同时铭记《土著人民特性和权利协定》的规定。<sup>105</sup>

## 8. 少数群体和土著人民

28. 消除种族歧视委员会于 2006 年表示关注(难民署也曾着重指出<sup>106</sup>)土著人民无法获得和利用土地、土著传统土地如共有森林得不到尊重，并表示关注向那些因武装冲突和执行经济发展规划而流离失所的土著人民归还土地方面出现的一些问题。<sup>107</sup> 暴力侵害妇女问题特别报告员于 2005 年也提到了土地分配不平等的问題；土地占用登记继续构成土地权的障碍。她说，大约 2%的危地马拉人拥有全部生产性土地的 70%至 75%，而《和平协定》中关于土著人民特征和权利的协定没有适当处理具有征收性质的土地改革。<sup>108</sup> 两名特别程序任务执行人于 2006 年发出一份联合信函，事关 Senahu 城的 José de la Moca 咖啡种植园驱逐 400 名土著农民的问题。根据所收到的资料，驱逐导致农民失去唯一的收入来源，除了高速公路路侧(他们只有在那里才能获得有污染的水)以外没有地方存身。<sup>109</sup> 政府没有答复这一信函。禁止酷刑委员会也关切有报告说警方在农村地区的驱逐中过度使用武力，通常导致房屋毁坏，有时甚至是暴力死亡。<sup>110</sup>

29. 消除种族歧视委员会也关切有报告说不让土著居民使用传统圣地，而司法人员将相关紧张局势引起的冲突作为刑事案件处理。<sup>111</sup> 另外，委员会还关切地指出，能源和矿业部向一些特许企业发放开采许可证，但遗憾的是没有事先征求土著居民的意见，也没有告知土著居民已经授予此种企业开采其区域领土的特权。<sup>112</sup> 高级专员报告说，尽管 2007 年 10 月通过的能源和采矿政策规定了采矿行业的咨询程序，但是需要根据国际劳工组织关于独立国家土著和部落人民的第 169 号公约制定一个关于协商的法律，制定全面性的条例。<sup>113</sup>

## 三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

30. 高级专员指出，与国内武装冲突相连的独裁，压迫和暴力国家行为的结束，已经为危地马拉全国、特别是受冲突影响最大的农村地区带来了不可否认的福益。<sup>114</sup> 禁止酷刑委员会也欢迎危地马拉已经不再把强迫失踪作为国家政策，<sup>115</sup>

高级专员指出，总统公开承认武装冲突中所犯有的残暴行为以及国内存在的种族歧视现象；这构成了向前迈进的重要一步。<sup>116</sup>

31. 高级专员还报告说，由失业、社会排斥和执法不力所引起的暴力行为和不安全现象是危地马拉面临的一个主要挑战。危地马拉承诺对政府领导下的公安部队进行职业培训。<sup>117</sup> 另外，高级专员指出，处理所有形式社会暴力行为包括犯罪集团活动的根源，极为重要。<sup>118</sup>

#### 四、国家重要优先事项、举措和承诺

##### A. 国家保证

32. 危地马拉于 2006 年承诺继续支持和加强国家人权机构，并根据需要设立新的人权机构。危地马拉全力承诺支持促进土著人民权利。<sup>119</sup>

##### B. 后续行动具体建议

33. 人权事务委员会于 2002 年请危地马拉提供资料说明它就委员会关于失踪和法外处决以及预审拘押的建议所采取的任何行动。<sup>120</sup> 2003 年 7 月，危地马拉作出答复，承认有关于失踪的报道，作案手法表明犯罪集团参与了毒品走私和普通犯罪，主管当局已经开展调查。<sup>121</sup> 禁止酷刑委员会于 2006 年请危地马拉提供资料说明其对下述建议的应对措施：人权维护者遭受骚扰和迫害的增加，国内武装冲突期间所犯的侵犯人权行为的有罪不罚现象，关于“社会清洗”和杀害街头儿童的无数指控，暴力伤害妇女，对个人施加私刑，以及在警所以对妇女的性侵犯。<sup>122</sup> 尚未收到应于 2007 年 5 月向禁止酷刑委员会提交的后续行动报告。<sup>123</sup> 消除种族歧视委员会请危地马拉提交一份后续行动报告，说明落实其结论性意见第 13、15 和 19 段所载建议的情况。<sup>124</sup> 缔约国已经提交了后续报告，并计划于 2008 年 8 月审议。该报告提供了下述信息：将种族歧视定为犯罪，土著妇女诉诸司法的机会，以及土著居民被征求意见的权利。<sup>125</sup>

34. 人权维护者处境问题秘书长特别代表在进行最近的访问之后向政府提出了初步建议，包括：承认人权维护者的工作并使其合法化，通过一个保护他们的政府政策，确保负责安全调查各机构之间(特别是警方与司法部办公室之间)的协

调，在落实人权监察员和危地马拉禁止有罪不罚现象国际委员会的建议和结论方面确保有关机构的充分协调。<sup>126</sup>

## 五、能力建设与技术援助

35. 儿童权利基金会和粮农组织提供了关于其在危地马拉开展的方案和能力建设工作的资料。<sup>127</sup>

### 注

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of the instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://untreaty.un.org/>.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CPD	Convention on the Protection of Persons with Disabilities
OP-CPD	Optional Protocol to Convention on the Protection of Persons with Disabilities
CED	Convention on the Protection of Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> <http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterIV/treaty7.asp>

“The Republic of Guatemala recognizes the competence of the Human Rights Committee to receive and consider communications from individuals subject to the jurisdiction of the Republic who claim to be victims of a violation by Guatemala of any of the rights set forth in the International Covenant relating to acts, omissions, situations or events occurring after the date on which the Optional Protocol entered into force for the Republic of Guatemala or to decisions resulting from acts, omissions, situations or events after that date.”

- <sup>4</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- <sup>5</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- <sup>6</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at:<http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html>.
- <sup>7</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- <sup>8</sup> Conclusions and recommendations of the Committee against Torture: Guatemala (CAT/C/GTM/CO/4), para. 25.
- <sup>9</sup> Report of the Office of the High Commissioner for Human Rights on the work of its office in Guatemala, Annual report 2007, A/HRC/7/38/Add.1, paras. 81 and 90.
- <sup>10</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination: Guatemala (CERD/C/GTM/CO/11), para. 24.
- <sup>11</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 5.
- <sup>12</sup> A/HRC/4/32/Add.4, para. 64.
- <sup>13</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/7/69, annex VIII, and A/HRC/7/70, annex I.
- <sup>14</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 82.
- <sup>15</sup> A/HRC/7/38/Add.1, paras. 21 and 93.
- <sup>16</sup> Concluding comments of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women: Guatemala (CEDAW/C/GUA/CO/6), paras. 4, 18 and 19.
- <sup>17</sup> Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights: Guatemala (E/C.12/1/Add.93), para. 5; CEDAW/C/GUA/CO/6, para. 4; CERD/C/GTM/CO/11, para. 4.
- <sup>18</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 4.
- <sup>19</sup> Concluding observations of the Human Rights Committee: Guatemala (CCPR/CO/72/GTM), para. 4.
- <sup>20</sup> E/C.12/1/Add.93, para. 19.

<sup>21</sup> A/HRC/7/38/Add.1, paras. 98 and 97.

<sup>22</sup> The following abbreviations have been used for this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CESCR	Committee on Economic, Social and Cultural Rights
HR Committee	Human Rights Committee
CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CAT	Committee against Torture
CRC	Committee on the Rights of the Child
CMW	Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families

<sup>23</sup> A/HRC/4/41/Add.1.

<sup>24</sup> A/HRC/4/20/Add.2.

<sup>25</sup> E/CN.4/2006/44/Add.1.

<sup>26</sup> E/CN.4/2005/18/Add.2.

<sup>27</sup> E/CN.4/2005/72/Add.3.

<sup>28</sup> E/CN.4/2003/90/Add.2.

<sup>29</sup> E/CN.4/2003/104/Add.2.

<sup>30</sup> E/CN.4/2002/72/Add.2.

<sup>31</sup> E/CN.4/2000/61/Add.1.

<sup>32</sup> E/CN.4/2000/73/Add.2.

<sup>33</sup> The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate holder.

<sup>34</sup> See (i) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006;

(ii) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in September 2006;

(iii) report of the Special Rapporteur on the human rights aspects of victims of trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons, sent in July 2006;

(iv) report of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005;

(v) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous peoples sent in August 2007;

(vi) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography



(E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005;

(vii) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005;

(viii) report of the Working Group on the use of mercenaries as a means of violating human rights and impeding the exercise of the right of peoples to self-determination (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005;

(ix) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent in July 2006;

(x) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2005/78), questionnaire on child pornography on the Internet sent in July 2004;

(xi) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2004/9), questionnaire on the prevention of child sexual exploitation sent in July 2003;

(xii) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprise (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices.

<sup>35</sup> The questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons (A/HRC/4/23), para. 19; the questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms (E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 656); and the questionnaire on human rights policies and management practices, (A/HRC/4/35/Add.3), para. 7.

<sup>36</sup> Pledges and commitments undertaken by Guatemala before the Human Rights Council, as contained in the aide-mémoire dated 1 May 2006 sent by the Permanent Mission of Guatemala to the United Nations addressed to the President of the General Assembly, available at <http://www.un.org/ga/60/elect/hrc/guatemala.pdf>.

<sup>37</sup> A/HRC/7/38/Add.1, paras. 57-79.

<sup>38</sup> See press statement issued by the HC following her official visit to Guatemala (dated 27 May 2006).

<sup>39</sup> OHCHR Annual Report 2004, p. 14 and 23.

<sup>40</sup> OHCHR Annual Report 2007 (forthcoming).

<sup>41</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 12.

<sup>42</sup> Report of the Office of the High Commissioner for Human Rights on the work of its office in Guatemala, Annual Report 2006 (A/HRC/4/49/Add.1), para. 35.

<sup>43</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 22.

<sup>44</sup> Ibid., para. 13.

<sup>45</sup> CEDAW/C/GUA/CO/6, para. 27.

<sup>46</sup> Ibid., para. 12.

<sup>47</sup> Ibid., para. 14.

- <sup>48</sup> Ibid., para. 35.
- <sup>49</sup> Ibid., para. 36.
- <sup>50</sup> Ibid., para. 15.
- <sup>51</sup> UNICEF-DEMI, Situación de la niña indígena en Guatemala (Guatemala: UNICEF, 1997) p.9; 16, 30; 47;73; 77. Available at: [http://www.unicef.org.gt/02infancia/documentos/mirame\\_situacion\\_nina\\_indigena.pdf](http://www.unicef.org.gt/02infancia/documentos/mirame_situacion_nina_indigena.pdf).
- <sup>52</sup> A/HRC/4/32/Add.4, para. 62; and 2003 Report of the Special Rapporteur on the Situation of Human Rights and Fundamental Freedoms of Indigenous People, E/CN.4/2003/90/Add.2, para. 77.
- <sup>53</sup> Press Statement of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions of 25 March 2008.
- <sup>54</sup> A/HRC/4/41/Add.1, paras. 84-98.
- <sup>55</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 42.
- <sup>56</sup> A/HRC/4/20/Add.2, Summary, p. 2.
- <sup>57</sup> A/HRC/4/49/Add.1, para. 13.
- <sup>58</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 15.
- <sup>59</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 13.
- <sup>60</sup> Press statement of the UN High Commissioner for Human Rights, 27 May 2006.
- <sup>61</sup> CAT/C/GTM/CO/4, para. 16 (a) and (c).
- <sup>62</sup> HR/08/21- Statement from the Special Representative of UN Secretary-General on situation of human rights defenders in Guatemala.
- <sup>63</sup> A/HRC/4/49/Add.1, para. 41; and A/HRC/7/38/Add.1 para. 47.
- <sup>64</sup> UNICEF, UPR Submission, p. 3.
- <sup>65</sup> CEDAW/C/GUA/CO/6, para. 23.
- <sup>66</sup> CAT/C/GTM/CO/4, para. 16 (b).
- <sup>67</sup> A/HRC/4/49/Add.1, paras. 45 and 47. (See footnote 4 to quote from A/HRC/4/49/Add.1, para. 47 “This term is used in Guatemala, as defined by Mexican anthropologist Marcela Lagarde, to describe the misogynistic murder of women that goes unpunished as a result of the State’s failure to act”.)
- <sup>68</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 24.
- <sup>69</sup> CAT/C/GTM/CO/4, para. 17.
- <sup>70</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 25.
- <sup>71</sup> CEDAW/C/GUA/CO/6, para. 26.
- <sup>72</sup> CEDAW/C/GUA/CO/6, para. 22.
- <sup>73</sup> CCPR/CO/72/GTM, para. 15.

- <sup>74</sup> UNICEF, UPR submission, p. 3.
- <sup>75</sup> CRC/C/OPSC/GTM/CO/1, para. 12.
- <sup>76</sup> CRC/C/OPSC/GTM/CO/1, para. 23.
- <sup>77</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 43.
- <sup>78</sup> CAT/C/GTM/CO/4, para. 15; and Report of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances A/HRC/4/41/Add.1, paras. 91, 93 and 95.
- <sup>79</sup> A/HRC/4/20/Add.2, para. 42.
- <sup>80</sup> A/HRC/4/20/Add.2, para. 44.
- <sup>81</sup> Ibid, para. 45.
- <sup>82</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 29.
- <sup>83</sup> A/HRC/7/38/Add.1, paras. 31-32.
- <sup>84</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 20.
- <sup>85</sup> CAT/C/GTM/CO/4, para. 11.
- <sup>86</sup> Press Release, 20 February 2008, Statement of the Special Representative of the Secretary-General on situation of human rights defenders on her preliminary findings of her official visit to Guatemala.
- <sup>87</sup> HR/08/21- Statement from the Special Representative of UN Secretary-General on situation of human rights defenders in Guatemala.
- <sup>88</sup> CEDAW/C/GUA/CO/6, paras. 23-24.
- <sup>89</sup> E/CN.4/2006/44/Add.1, para. 54.
- <sup>90</sup> A/HRC/4/32/Add.4, para. 64.
- <sup>91</sup> A/HRC/4/49/Add.1, para. 4.
- <sup>92</sup> UNICEF, UPR Submission, p. 3.
- <sup>93</sup> CCPR/CO/72/GTM, para. 28.
- <sup>94</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 23.
- <sup>95</sup> CEDAW/C/GUA/CO/6, para. 27.
- <sup>96</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 16.
- <sup>97</sup> CEDAW/C/GUA/CO/6, paras. 29-30.
- <sup>98</sup> E/C.12/1/Add.93, para. 38.
- <sup>99</sup> E/C.12/1/Add.93, paras. 13-14 and 31-32.
- <sup>100</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 55; and E/C.12/1/Add.93, para. 24.
- <sup>101</sup> UNICEF submission to the UPR, p. 1.

- <sup>102</sup> UNICEF submission to the UPR, pp. 1-2.
- <sup>103</sup> CEDAW/C/GUA/CO/6, para. 33.
- <sup>104</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 99.
- <sup>105</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 20.
- <sup>106</sup> UNHCR submission to the UPR on Guatemala, p. 1, citing CERD/C/GTM/CO/11, 2006, para. 17.
- <sup>107</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 17.
- <sup>108</sup> E/CN.4/2005/72/Add.3, para. 11.
- <sup>109</sup> A/HRC/4/18/Add.1, paras. 26 and 27.
- <sup>110</sup> CAT/C/GTM/CO/4, para. 21.
- <sup>111</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 18.
- <sup>112</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 19.
- <sup>113</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 52.
- <sup>114</sup> Press statement of the UN High Commissioner for Human Rights, 27 May 2006.
- <sup>115</sup> CAT/C/GTM/CO/4, para. 9.
- <sup>116</sup> Press statement of the UN High Commissioner for Human Rights, 27 May 2006.
- <sup>117</sup> A/HRC/7/38/Add.1, para. 18.
- <sup>118</sup> Press statement of the UN High Commissioner for Human Rights, 27 May 2006.
- <sup>119</sup> Guatemala's voluntary pledge submitted in support of its candidacy to the membership of the HRC, New York, May 1st 2006 accessible at: <http://www.un.org/ga/60/elect/hrc/guatemala.pdf>
- <sup>120</sup> CCPR/CO/72/GTM, para. 31.
- <sup>121</sup> Comments by the Government of Guatemala to the concluding observations adopted by the HR Committee at its 72nd session, CCPR/CO/72/GTM/Add.1.
- <sup>122</sup> CAT/C/GTM/CO/4, para. 27.
- <sup>123</sup> On 4th September 2007, a reminder was sent to the Government. See: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/followup/guatemala040907.pdf>
- <sup>124</sup> CERD/C/GTM/CO/11, para. 27.
- <sup>125</sup> See follow-up report of Guatemala to CERD's recommendations, contained in CERD/C/GTM/CO/11/Add.1.
- <sup>126</sup> HR/08/21 - Statement from the Special Representative of UN Secretary-General on situation of human rights defenders in Guatemala
- <sup>127</sup> UNICEF submission to the UPR on Guatemala, pp. 4-5, FAO submission to the UPR on Guatemala, p. 1.